32001D0692

15.9.2001 *IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ* L 246/28

ID-DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL tat-3 ta' Mejju 2001 dwar l-aġġustament tal-perspettiva finanzjarja sabiex tieħu kont tal-kondizzjonijiet ta' implimentazzjoni

(2001/692/KE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidraw il-paragrafi 16 sa 18 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-6 ta' Mejju 1999 dwar id-dixxiplina fil-*budget* u t-titjib fil-proċedura tal-*budget*, [1]

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni [2],

Waqt li jaġixxu skond ir-regoli tal-votazzjoni kif stabbiliti fil-ħames subparagrafu ta' Artiklu 272(9) tat-Trattatt,

Billi:

(1) Il-perspettiva finanzjarja għas-snin 2000-06 għandha tkun aġġustata biex tieħu kont ta' l-implimentazzjoni tal-*budget* fis-sena 2000.

(2) Minħabba d-dewmien biex ġew addottati ċerti programmi li għandhom x'jaqsmu ma' operazzjonijiet stutturali, EUR 6 152,3 miljun ta' l-allokazzjoni prevista għall-Fondi Strutturali ma setgħux jiġu mpenjati fis-sena 2000, u lanqas jiġu trasferiti għas-sena 2001. Taħt il-paragrafu 17 tal-Ftehim Inter-istituzzjonali, dan l-ammont għandu jiġi trasferit għas-snin finanzjarji ta' wara billi jiżdiedu il-limiti ta' l-infiq korrispondenti għall-approprijazzjonijiet għal impenji.

(3) F'dan l-istadju r-riżultat tal-*budget* tas-sena 2000 ma jurix il-bżonn ta' xi aġġustament fil-limitu globali għall-approprjazzjonijiet ta' pagamenti. Is-sitwazzjoni f'dan ir-rispett terġa' tiġi riveduta f'kull eżerċizzju ta' aġġustament fil-futur,

ADOTTAW DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-limiti ta' kull sena għall-approprjazzjonijiet għall-impenji fis-subintestatura tal-Fondi Strutturali ta' l-intestatura 2 tal-perspettiva finanzjarja għandhom jiżdiedu b'dawn l-ammonti li ġejjin, espressi f'miljuni ta' euro fi prezzijiet kurrenti.

2002	2003	2004	2005	2006
870	1 178	1 642	1 396	1 067

Artikolu 2

Il-perspettiva finanzjarja għall-UE-15 u l-kwadru finanzjarju għall- UE-21, wara l-aġġustament tekniku għas-sena 2002 skond iċ-ċaqliq fil-GNP u fil-prezzijiet u l-aġġustamenti koperti minn din id-Deċiżjoni, huma mehmużin.

Magħmula fi Brussel, fit-3 ta' Mejju 2001.

Għall-Parlament Ewropew	*Għall-Kunsill*
Il-President	*Il-President*
N. FONTAINE	A. LINDH

[1] ĠU C 172, tat-18.6.1999, p. 1.
[2] ĠU C 180 E, tas-26.6.2001, p. 244.

TABELLA 1

Perspettiva Finanzjarja (UE-15) – Aġġustata għall-prezzijiet tas-sena 2002 - Wara aġġustament (għall-implimentazzjoni) fis-sena 2001

Approprjazzjonijiet għal impenji	Prezzijiet Kurrenti			Prezzijiet ta' l-2002			
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
1. **Agrikoltura**	41 738	44 530	46 587	46 449	45 377	44 497	44 209
CAP (ma jinkludix żvilupp Rurali)	37 352	40 035	41 992	41 843	40 761	39 870	39 572
Żvilupp Rurali u miżuri magħhom	4 386	4 495	4 595	4 606	4 616	4 627	4 637
2. **Operazzjonijiet strutturali**	32 678	32 720	33 638	33 308	32 998	32 735	31 955
Fondi Strutturali	30 019	30 005	30 849	30 519	30 316	30 053	29 278
Fond ta' Koeżjoni	2 659	2 715	2 789	2 789	2 682	2 682	2 677
3. **Politika Interna** (1)	6 031	6 272	6 558	6 676	6 793	6 910	7 038
4. **Azzjoni Esterna**	4 627	4 735	4 873	4 884	4 895	4 905	4 916
5. **Amministrazzjoni** (2)	4 638	4 776	5 012	5 119	5 225	5 332	5 439
6. **Riservi**	906	916	676	426	426	426	426
Riserva Monetarja	500	500	250				
Riserva għal għajnuna ta' Emergenza	203	208	213	213	213	213	213
Riserva ta' garanzija	203	208	213	213	213	213	213
7. **Għajnuna ta' qabel l-adeżjoni**	3 174	3 240	3 328	3 328	3 328	3 328	3 328
Agrikoltura	529	540	555	555	555	555	555
Strument strutturali ta' qabel l-adeżjoni	1 058	1 080	1 109	1 109	1 109	1 109	1 109
(Phare) (Pajjizi applikanti)	1 587	1 620	1 664	1 664	1 664	1 664	1 664
Approprjazzjonijiet totali għal impenji	93 792	97 189	100 672	100 190	99 042	98 133	97 311
Approprjazzjonijiet totali għal pagamenti	91 322	94 730	100 078	100 795	97 645	95 789	95 217
Approprijazzjonijiet gäl pagamenti bħala % tal-PGN	1,10 %	1,09 %	1,10 %	1,08 %	1,02 %	0,97 %	0,95 %

(1) B'konformità ma' l-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni Nru 182/1999/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u l-Artikolu 2 tal-Kunsill Deċiżjoni 1999/64/Euratom (ĠU L 26, ta' l-1.2.1999, p. 1 u p. 34), € 11 510 miljun bi prezzijiet kurrenti huwa disponibbli għal riċerka għall-perjodu 2000-02.

(2) L-infiq fuq pensjonijiet inkluż fil-limiti ta' din l-Intestatura huwa kkalkulat nett wara t-tnaqqis ta' kontribuzzjonijiet tal-persunal fl-iskema tal-pensjoni, sa massimu ta' € 1 100 miljun bi prezzijiet ta' l-1999 għall-perjodu 2000-06.

Approprjazzjonijiet għal impenji	Prezzijiet Kurrenti			Prezzijiet ta' l-2002			
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Disponibbli għall-adezjoni (approprjazzjonijiet għal pagamenti)			4 397	7 125	9 440	12 146	15 097
Agrikoltura			1 698	2 154	2 600	3 109	3 608
Infieq ieħor			2 699	4 971	6 840	9 037	11 489
Limiti, approprjazzjonijiet għal pagamenti	91 322	94 730	104 475	107 920	107 085	107 935	110 314
Limiti, pagamenti bħala % tal-GNP	1,12 %	1,11 %	1,14 %	1,15 %	1,12 %	1,10 %	1,09 %
Marġni għal infiq imprevvist	0,15 %	0,16 %	0,13 %	0,12 %	0,15 %	0,17 %	0,18 %
Limiti għar-riżorsi proprji	1,27 %	1,27 %	1,27 %	1,27 %	1,27 %	1,27 %	1,27 %

TABELLA 2

Kwadru Finanzjarju UE-21 – Aġġustat għall-prezzijiet ta' l-2002 – Wara aġġustament (għall-implimentazzjoni) fl-2001

EUR Miljun— approprjazzjonijiet għal impenji	Prezzijiet Kurrenti			Prezzijiet ta' l-2002			
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
1. **Agrikoltura**	41 738	44 530	46 587	46 449	45 377	44 497	44 209
CAP (ma jinkludix żvilupp rurali)	37 352	40 035	41 992	41 843	40 761	39 870	39 572
Żvilupp Rurali u miżuri li jmorru mieġhu	4 386	4 495	4 595	4 606	4 616	4 627	4 637
2. **Operazzjonijiet Strutturali**	32 678	32 720	33 638	33 308	32 998	32 735	31 955
Fondi Strutturali	30 019	30 005	30 849	30 519	30 316	30 053	29 278
Fond ta' koeżjoni	2 659	2 715	2 789	2 789	2 682	2 682	2 677
3. **Politika Interna** (1)	6 031	6 272	6 558	6 676	6 793	6 910	7 038
4. **Azzjoni Esterna**	4 627	4 735	4 873	4 884	4 895	4 905	4 916
5. **Amministrazzjoni** (2)	4 638	4 776	5 012	5 119	5 225	5 332	5 439
6. **Riservi**	906	916	676	426	426	426	426
Riserva monetarja	500	500	250				
Riserva għal għajnuna ta' Emerġenza	203	208	213	213	213	213	213
Riżerva ta' garanzija	203	208	213	213	213	213	213
7. **Għajnuna ta' qabel l-adeżjoni**	3 174	3 240	3 328	3 328	3 328	3 328	3 328
Agrikoltura	529	540	555	555	555	555	555
Strument strutturali ta' qabel l-adeżjoni	1 058	1 080	1 109	1 109	1 109	1 109	1 109
(PHARE) (pajjiżi applikanti)	1 587	1 620	1 664	1 664	1 664	1 664	1 664
8. **Tkabbir**			6 851	9 588	12 327	15 075	17 813
Agrikoltura			1 698	2 154	2 600	3 109	3 608
Operazzjonijiet Strutturali			3 980	6 187	8 405	10 612	12 819
Politika Interna			778	810	842	874	906
Amministrazzjoni			395	437	480	480	480
Approprjazzjonijiet totali għal impenji	93 792	97 189	107 523	109 778	111 369	113 208	115 124

(1) B'konformità ma' l-Artikolu 2 tad- Deċiżjoni Nru 182/1999/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u l-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/64/Euratom (ĠU L 26, ta' l-1.2.1999, p. 1 u p. 34), € 11 510 miljun bi prezzijiet kurrenti qiegħed għad-disposizzjoni għar-riċerka għall-perjodu 2000-02.

(2) L-infiq fuq pensjonijiet inkluż fil-limiti ta' din l-Intestatura huwa kkalkulat nett wara t-tnaqqis ta' kontribuzzjonijiet tal-persunal fl-iskema tal-pensjoni, sa massimu ta' € 1 100 miljun bi prezzijiet ta' l-1999 għall-perjodu 2000—06.

EUR Miljun— approprjazzjonijiet għal impenji	Prezzijiet Kurrenti			Prezzijiet ta' l-2002			
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Approprjazzjonijiet totali għal pagamenti li minnhom: tkabbir	91 322	94 730	104 475 4 397	107 920 7 125	107 085 9 440	107 935 12 146	110 314 15 097
Approprjazzjonijiet għal-pagamenti bħala % tal-PGN	1,10 %	1,09 %	1,10 %	1,11 %	1,07 %	1,05 %	1,05 %
Marġini għal infiq imprevist. Limitu għar-riżorsi proprji.	0,17 % 1,27 %	0,18 % 1,27 %	0,17 % 1,27 %	0,16 % 1,27 %	0,20 % 1,27 %	0,22 % 1,27 %	0,22 % 1,27 %